



### Auriculares aislantes de sonido Sound Isolating™

Los auriculares aislantes de sonido Sound Isolating™ de Shure, con estructura balanceada, entregan un sonido detallado libre del ruido externo. Los poderosos y elegantes auriculares SE de Shure vienen con cable desconectable, adaptadores, un estuche de transporte duradero y mangas Sound Isolating™ intercambiables para una colocación cómoda y personalizada.



**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:** Antes de utilizar este producto, lea y conserve los mensajes de advertencia e instrucciones de seguridad que se incluyen.

#### ¡ADVERTENCIA PARA TODOS LOS AURICULARES!

Para el modo correcto y seguro de empleo de los auriculares, lea este manual antes de utilizarlos. Guarde el manual y la información de seguridad en un lugar conveniente para referencia futura.

#### Precauciones de seguridad

Los posibles resultados del uso incorrecto de este producto se denotan por medio de uno de dos símbolos - ADVERTENCIA y PRECAUCION - según la inminencia del peligro y el grado de severidad de los daños.



#### ADVERTENCIA

Si se pasan por alto estas advertencias se podrían causar lesiones graves o mortales como resultado del uso incorrecto.



#### PRECAUCION

Si se pasan por alto estas precauciones se podrían causar lesiones moderadas y daños a la propiedad como resultado del uso incorrecto



#### ADVERTENCIA

#### EL ESCUCHAR REPRODUCCIONES DE AUDIO A NIVELES EXCESIVOS DE VOLUMEN PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES AL OIDO. USE EL VOLUMEN MAS BAJO POSIBLE.

La exposición prolongada a niveles sonoros excesivamente intensos puede dañar los oídos y causar una pérdida permanente del oído causada por ruidos. Respete los lineamientos dados a continuación, los cuales fueron establecidos por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) de los EE.UU. e indican el tiempo máximo que puede escucharse un nivel determinado de presión sonora (SPL) antes de producirse daños al oído.

**90 dB SPL**  
por 8 horas

**95 dB SPL**  
por 4 horas

**100 dB SPL**  
por 2 horas

**105 dB SPL**  
por 1 hora

**110 dB SPL**  
por 1/2 hora

**115 dB SPL**  
por 15 minutos

**120 dB SPL**  
Evítese por completo, puesto que puede causar daños inmediatos

	No use el producto en una situación en la cual si no se escuchan los ruidos a su alrededor se expone a un peligro, como por ejemplo al conducir un automóvil o bicicleta, o al caminar o correr cuando hay tránsito vehicular alrededor.
	Mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños. El manejo o uso por niños puede representar un riesgo de lesiones graves o mortales. Contiene piezas pequeñas y cordones que pueden representar un riesgo de asfixia o estrangulamiento.
	Ajuste el volumen del dispositivo de audio al nivel mínimo y después de haber conectado los auriculares, ajuste el volumen gradualmente. La exposición repentina a ruidos intensos puede causarle daños al oído.
	Ajuste el volumen a un nivel apenas suficiente para escuchar con claridad.
	Si después del uso se escucha un zumbido en los oídos, esto puede indicar que el nivel de volumen es excesivo. Reduzca el nivel de volumen.
	Si conecta estos auriculares al sistema de sonido de un avión, escuche a niveles bajos de volumen, de modo que los mensajes a nivel más alto del piloto no causen incomodidad.
	Solicite a un otorrinolaringólogo que revise los oídos con regularidad. Si se experimenta una acumulación de cera en los oídos, deje de usar los auriculares hasta que un otorrinolaringólogo se los haya examinado.
	Si no se usan, limpian o mantienen las fundas y puntas de los auriculares según las instrucciones del fabricante, se puede aumentar el riesgo de que las fundas se separen de la punta y se alojen en los oídos
	Antes de insertar el auricular, vuelva a comprobar que la funda esté firmemente fijada a la punta.
	Advertencia: Si una funda le queda alojada en el oído, solicite ayuda médica para retirarla. Si una persona no profesional intenta extraer la funda, podría lesionar el oído.
	No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.



#### PRECAUCION

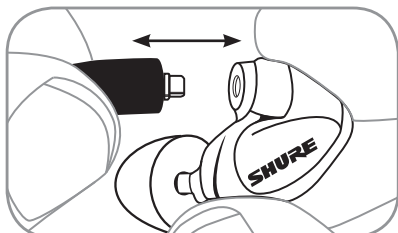
	No sumerja la unidad en agua, como al darse un baño o lavarse el rostro, ya que ello conduciría al deterioro del sonido o a fallas.
	No los use mientras duerme, ya que esto podría causar un accidente.
	Para sacar los auriculares, gírelos de modo lento. Nunca tire del cordón del auricular.
	Deje de usar los auriculares si causan muchas molestias o irritaciones.
	Si está recibiendo tratamiento en los oídos, consulte con su médico antes de usar este aparato.

## Cable desconectable

Puede ser necesario desconectar el cable de los auriculares para conectar componentes opcionales o para cambiar el cable si éste se daña. La conexión del cable no está diseñada para uso diario, y para evitar la separación accidental, el conector tiene un calce ceñido. Tenga cuidado especial para impedir daño al auricular y al conector.

- No utilice pinzas u otras herramientas.
- Tome el conector y el audífono lo más cerca posible del punto donde se juntan.
- Tire recto para separarlos—no tuerza. El cable es de calce a presión, no roscado.
- No tire del cable ni aplique presión en la punta del auricular.
- Debe escuchar un clic cuando haga la conexión.
- Cuando reconecte el cable, haga coincidir las marcas "L" y "R". En el caso de cables y auriculares transparentes, haga coincidir los puntos de color (rojo = derecha, azul = izquierda).

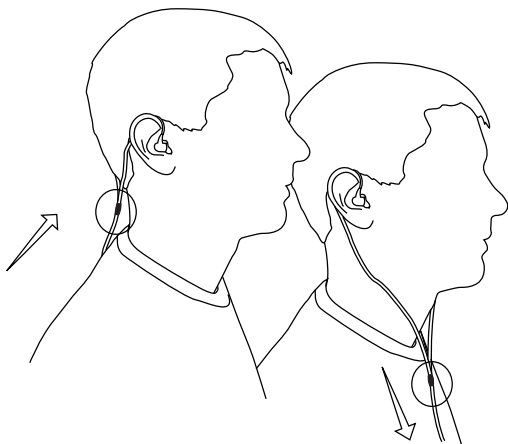
Nota: Si tira de la conexión en un ángulo, el conector no se desconectará.



Se debe escuchar un clic cuando se asientan correctamente

## Uso de los auriculares

Las siguientes son algunas formas sugeridas de utilizar los auriculares.



Si se coloca el cable sobre la oreja y se asegura detrás de la cabeza puede ayudar a mantener los auriculares en su lugar durante la actividad física.

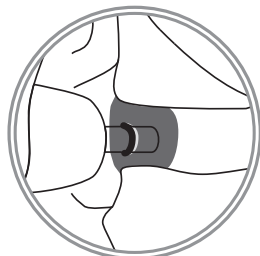
Sobre la oreja, hacia atrás  
Tense el cable y recoja la holgura levantando el manguito del cable.

## Inserción de los auriculares



Inserte los auriculares de manera que formen un sello entre el auricular y el oído. El calce del auricular puede afectar significativamente la calidad del sonido.

Importante: Si parece haber una falta de la respuesta a frecuencias bajas (graves), quiere decir que la manga aislante del auricular no hace un sello con el oído. Suavemente empuje el auricular más adentro del canal auditivo o pruebe una manga diferente.



Advertencia: No empuje la manga del auricular más allá de la entrada del canal auditivo.

## Cambio de las mangas



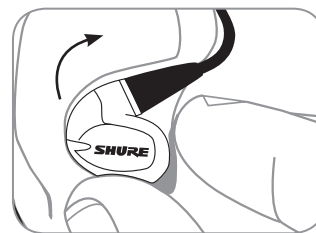
Tuerza y tire para quitar la manga de la punta. Coloque una nueva manga para que cubra completamente la punta.



Precaución: Si cualquier parte de la punta queda expuesta, la manga no está bien instalada. Reemplace las mangas si no sujetan ajustadamente la punta.

Para asegurar un sello y funcionamiento correctos, use solamente mangas suministradas por Shure (a menos que use mangas moldeadas a la medida).

## Retiro de los auriculares



Sujete el cuerpo del auricular y gírelo levemente para quitarlo.

Nota: No tire del cable para retirar los auriculares.

## Selección de una manga

Seleccione una manga que provea el mejor calce y aislamiento de sonido. Debe ser fácil de insertar y quitar, y debe calzar cómodamente.



Mangas flexibles suaves: En tamaños pequeño, mediano y grande. Hechas de goma flexible.



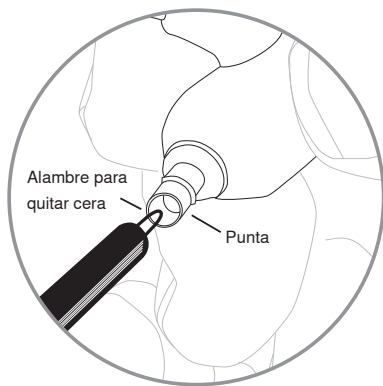
Mangas de espuma suaves: Comprima la espuma de la manga entre los dedos e inserte en el canal auditivo. Mantenga en su lugar por unos diez segundos mientras la espuma se expande.




Mangas de tres pestañas: Si lo desea, use tijeras para recortar la punta en la manga.

## Limpeza de la punta del auricular

Si se observa un cambio en la calidad sonora, quite la manga y revise la punta del auricular. Si la punta está obstruida, quite la obstrucción usando el extremo con el bucle de alambre de la herramienta de limpieza.



Precaución: Durante la limpieza, ¡no fuerce ningún objeto a través de la punta del auricular! Esto dañará el filtro de sonido del auricular.

 Advertencia: La herramienta de limpieza debe usarse únicamente para limpiar los auriculares. Emplearlo para un fin diferente, como por ejemplo para limpiarse los oídos, podría causarle lesiones.

## Accesorios

- Mangas para auriculares
- Cables de repuesto
- Estuches de transporte
- Cables de accesorio para teléfono reproductor de música
- Control de volumen
- Adaptadores

Para más información, visite [www.shure.com](http://www.shure.com)

## Mantenimiento

El mantenimiento cuidadoso asegura que haya un sello hermético entre la manga y la punta, lo cual mejora la calidad sonora y la seguridad del producto.

- Mantenga los auriculares y mangas lo más limpios y secos posible.
- Para limpiar las mangas, quítelas de los auriculares, lávelas cuidadosamente en agua tibia y déjelas secar al aire. Las mangas de espuma requieren más tiempo para secarse. Inspeccione en busca de daños y reemplace si es necesario. Las mangas para los oídos deberán estar completamente secas antes de usarlas.
- Limpie los auriculares y mangas con un antiséptico suave para evitar las infecciones. No use desinfectantes a base de alcohol.
- No exponga los auriculares a temperaturas extremas.
- Reemplace las mangas si no se ajustan adecuadamente.
- No intente modificar este producto. El hacerlo anula la garantía y podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.

Nota: Los conectores de cables de los auriculares pueden acumular desechos y otros depósitos que afectan la calidad sonora. Si esto ocurre, desconecte los cables y límpielos con un pabillo con algodón seco.

# SHURE®

**United States, Canada, Latin America, Caribbean:**  
Shure Incorporated  
5800 West Touhy Avenue  
Niles, IL 60714-4608 USA  
Phone: 847-600-2000  
Fax: 847-600-1212 (USA)  
Fax: 847-600-6446  
Email: [info@shure.com](mailto:info@shure.com)

[www.shure.com](http://www.shure.com)

©2010 Shure Incorporated

## Especificaciones Técnicas

SE425	
Tipo de transductor	Cápsulas con inducido equilibrado doble
Sensibilidad (a 1 kHz)	109 dB SPL/mW
Impedancia (a 1 kHz)	22 Ω
Gama de frecuencias	20Hz - 19kHz
Gama de frecuencias	Enchufe estereofónico de 3,5 mm (1/8 pulg), contactos chapados en oro
Peso neto	29.5 g (1,04 oz)
Temperatura de funcionamiento	-18°C a 57°C (0°F a 135°F)
Temperatura de almacenamiento	-29°C a 74°C (-20°F a 165°F)

## Certificaciones

Califica para llevar la marca CE. Cumple con la directiva de EMC 2004/108/EC. Se ajusta a los criterios correspondientes de verificación y funcionamiento establecidos en la norma europea EN55103 (1996), partes 1 y 2, para zonas residenciales (E1) y zonas de industria ligera (E2). La declaración de conformidad se puede obtener de la siguiente dirección:

### Shure Europe GmbH

Authorized European representative:  
Shure Europe GmbH  
Headquarters Europe, Middle East & Africa  
Department: EMEA Approval  
Wannenacker Str. 28  
D-74078 Heilbronn, Germany  
Phone: +49 7131 72 14 0  
Fax: +49 7131 72 14 14  
Email: [EMEAsupport@shure.de](mailto:EMEAsupport@shure.de)



**Europe, Middle East, Africa:**  
Shure Europe GmbH  
Wannenäckerstr. 28,  
74078 Heilbronn, Germany

Phone: 49-7131-72140  
Fax: 49-7131-721414  
Email: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

**Asia, Pacific:**  
Shure Asia Limited  
22/F, 625 King's Road  
North Point, Island East  
Hong Kong  
Phone: 852-2893-4290  
Fax: 852-2893-4055  
Email: [info@shure.com.hk](mailto:info@shure.com.hk)